

美化だより

尾三衛生組合 東郷美化センターからのお知らせです。

尾三衛生組合

東郷町大字諸輪字百々51-23

☎ 0561-38-2226 FAX 0561-38-6222

✉ soumu@bisan-eisei.or.jp HP <https://bisan-eisei.or.jp>

リサイクル教室の開催 環境とリサイクルに関する学習・交流・体験の場として、衣類を利用したリフォームなどのリサイクル教室を開催します。

申込み: 尾三衛生組合エコサイクルプラザへお申し込みください。
(申し込み多数の場合は抽選となります。)

場所: 尾三衛生組合エコサイクルプラザ2階 体験学習室

対象者: 東郷町・日進市・みよし市に在住の人

問い合わせ: 尾三衛生組合エコサイクルプラザ(午前10時～午後4時) ☎0561-38-2229

休館日: 月曜日(月曜日が祝日の時は翌日が休館日)

※教室の詳細はホームページでも見るすることができます。



▲教室についての詳細はこちら

かわいいドレスタオルを作る教室

時 5月15日(木)
午後1時30分～3時30分

講 中島安子さん

定 20人

¥ 100円

持 タオル持参
(使用済みOK)、
裁縫道具

申 5月1日(木)まで



一閑張りの手法で、日常生活において便利で使い勝手の良い「枝豆ざる」を使い、2個ペアのかわいい小物入れを作る教室

時 6月19日(木) 午前10時～正午、
午後1時～3時(2部制)

講 新家光江さん **定** 20人

¥ 1,500円(材料代含む)

持 ハンドタオル2～3枚、フェイスタオル1枚、
洗濯バサミ 10～15個、刷毛(過去に受講された人はその刷毛を
ご持参ください。新規の人は別途110円でご用意いたします。)

申 6月5日(木)まで

備 午前の部と午後の部、2回に分けて1つの作品を作成しますので、
両方の参加をお願いします。



外国語情報コーナー



USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

ドライブレコーダー普及促進事業補助について

SUBSIDY FOR DASHCAM: will be provided for traffic safety, crime prevention, and regional development.

Amount aided: 1/2 of the purchase cost up to 10,000 yen. Includes installation costs if used a store within the town. Installation only is not applicable. Added 5,000 yen for products made by a manufacturer within the town and another 5,000 yen if purchased at a store in the town. **The product should:** 1) comply with laws and regulations such as the Radio Law; 2) start recording automatically when the engine starts; 3) have effective pixels of 2 million or more; 4) be able to record for more than 2 hours continuously; 5) allow viewing on PC. **The user should:** 1) live in the town and included in the Basic Resident Register; 2) have a driver's license; 3) have identical names on the vehicle inspection certificate and on the license card; 4) have paid all necessary taxes; 5) NOT resell the product; 6) use the car for private (non-business) use; 7) NOT be a gangster. For application methods and requirements, contact Community & Safety Dept.

SUBSÍDIO PARA CÂMERA DE VEÍCULOS: Com o objetivo de conscientização sobre segurança no trânsito, medidas de prevenção ao crime e desenvolvimento regional, fornecemos ajuda na compra e instalação da câmera (não será aceito apenas o custo de instalação). **Valor:** Metade do valor da compra (incluindo a parte de instalação). O valor máximo do subsídio é de 10,000 ienes, no entanto, 5,000 ienes serão adicionados ao limite superior para compra de produtos fabricados por empresas do município e 5,000 ienes para compras em lojas localizadas dentro do município. **Trazer:** 1-Cópia da carteira de habilitação, 2-Cópia do certificado de inspeção do veículo, 3-Cópia da nota de pagamento do imposto do automóvel, 4-Nota de pagamento da câmera, seguro do produto, comprovante com a data e valor da compra, 5-Manual, 6-Foto da câmera instalada no carro. O formulário pode ser obtido pessoalmente ou no site municipal. O valor do subsídio, regras para tipos de câmera variam e devem ser conferidos antes da compra no D. de Seg. Comunitária.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)